



Esito lavori di gruppo interorganizzativo sui Laboratori di alfabetizzazione sociale rivolti alle donne straniere



A cura di Bruno Bodini e
Francesca Soli

I corsi di alfabetizzazione sociale sono tenuti da



RiGenerazioni



Obiettivo del coordinamento degli operatori/volontari



- Validazione di 3 differenti esperienze formative



- Costruzione di uno schema di gioco condiviso



- Predisposizione di un percorso futuro di collaborazione

Finalità dei corsi



- ◉ Non solo lingua italiana ma anche relazione interpersonale

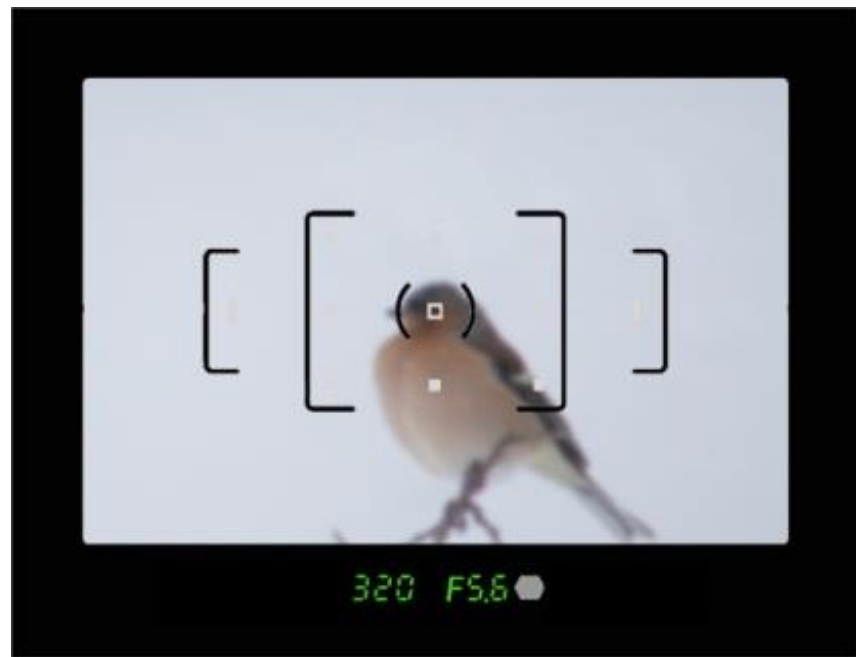


- ◉ Didattica centrata sugli aspetti di vita quotidiana



- ◉ Dalla scuola al territorio

Imparare ad apprendere dall'esperienza



Una messa a fuoco
della propria attività

Gli oggetti di lavoro affrontati



- ◉ Il nome da dare a questo tipo di offerta
- ◉ Come si struttura l'offerta:
 - > Fasi
 - > Soggetti coinvolti
 - > Strumenti da utilizzare
- ◉ Le unità didattiche
- ◉ La competenza degli operatori

La scuola di italianità

- ◉ La scelta del nome
- ◉ La realizzazione di un logo



<http://www.kinesiscontext.it/intercultural-facilities/scuola-di-italianita/>

Le fasi

ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
PUBBLICIZZAZIONE	PUBBLICIZZAZIONE	PUBBLICIZZAZIONE
ISCRIZIONE	INGAGGIO	ISCRIZIONE
COSTITUZIONE GRUPPI	ACCOGLIENZA E CONTRATTO DIDATTICO	COSTITUZIONE DEI GRUPPI
ACCOGLIENZA	STARTUP	ACCOGLIENZA
LAVORO DI GRUPPO	LAVORO D'AULA	LAVORO DI GRUPPO
MOMENTI SOCIALIZZAZIONE	EXTRA	MOMENTI DI SOCIALIZZAZIONE
APPROFONDIMENTI	LEZIONE DI CHIUSURA	APPROFONDIMENTI
LABORATORI MONOGRAFICI	FESTA FINALE	LABORATORI MONOGRAFICI
VALUTAZIONE DEL CORSO	RELAZIONE	VALUTAZIONE DEL CORSO
	RESTITUZIONE	

Modi diversi di lavorare sul percorso

PRE	INIZIO	DURANTE	CHIUSURA
Pubblicizzazione	Ingaggio	Lavoro in aula	Lezione di chiusura
	Iscrizione	Momenti di socializzazione	Festa finale
	Accoglienza	Approfondimenti	Valutazione del corso
	Start up	Laboratori monografici	Relazione finale
	Costituzione gruppi		Restituzione

La pubblicizzazione

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco		conoscenza del corso	conoscenza del corso
Tempi		2 settimane prima del primo incontro	2 settimane prima dell'avvio del corso
Regole			contatti telefonici e/o personali con i referenti delle Istituzioni territoriali
Risorse umane		grafico insegnante	1 coordinatore
Strumenti	sms passaparola cartelloni	sms passaparola cartelloni "cartoline"	Locandina/volantino distribuito in modo mirato, passaparola, lavoro di rinforzo da parte delle agenzie scolastiche

L'iscrizione

	ISCRIZIONE		
	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco	accoglienza individuale		accoglienza di gruppo
Tempi	20 minuti a persona		La durata di una lezione: 2 ore
Regole	orario definito		orario definito
Risorse umane	1 vol / 3 persone 12 volontarie		1 E.P. e 6 vol / 25 persone
Strumenti	scheda iscrizione test d'ingresso uguale per tutti modulo privacy fotocopia documenti regolamento		scheda iscrizione test d'ingresso uguale per tutti

La costituzione del gruppo

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco			differenziare il corso sulla base dei livelli di apprendimento
Tempi	prima del primo incontro		In seguito a primo incontro
Regole			esito test d'ingresso e livello di fatica comunicativa
Risorse umane	tutte le volontarie		E.P. e tutte le volontarie
Strumenti	sulla base del test d'ingresso		test d'ingresso costituzione di un primo dialogo

L'accoglienza

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco	conoscenza reciproca conoscenza regolamento	bilancio delle competenze del gruppo classe	conoscenza reciproca raccolta e condivisione dei bisogni formativi
Tempi	fase iniziale primo incontro	prima lezione	fase iniziale primo incontro
Regole			
Risorse umane	tutte le volontarie	insegnante	tutte le volontarie
Strumenti	planisfero	test d'ingresso	

Lavoro di gruppo in aula

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco	apprendimento L2 socializzazione conoscenza regole conoscenza territorio	apprendimento/potenziamento L2 creazione/implementazione reti sociali conoscenza del territorio	apprendimento L2 socializzazione conoscenza del territorio
Tempi	2 ore - 1 volta a settimana ott - magg: 32 incontri	durante tutto il corso	2 ore - 1 volta a settimana per ogni gruppo nov - magg
Regole		puntualità avvisare se si è assenti per più di due/tre volte no telefono in aula	
Risorse umane		insegnante (volontari)	
Strumenti	unità didattiche fotocopie libri di testo computer foglio presenze cartelloni	materiale prodotto ad hoc e/o materiale autentico (cartaceo, audio, video, ecc) pc videoproiettore macchina foto videocamera	unità didattiche fotocopie libri di testo lavagna foglio presenze

I momenti di socializzazione

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco	conoscenza reciproca		conoscenza reciproca
Tempi	3 volte durante l'anno extra in oratorio gita?		in apertura o in chiusura di ogni lezione durante alcuni eventi organizzati (festa dei popoli di giugno, laboratorio Coloriamo la Città)
Regole			
Risorse umane			volontari
Strumenti	tombola (Natale e fine anno) pranzo interculturale partecipazione ad altri eventi		Progettazione degli eventi

Gli approfondimenti

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco	conoscenza territorio cittadinanza	conoscenza del territorio e delle realtà presenti	conoscenza territorio cittadinanza
Tempi		durante il corso (incontri già programmati o extra)	
Regole			
Risorse umane		insegnante (volontari) "esperti"	
Strumenti	incontri con ASL consultorio croce rossa biblioteca centro storico	risorse presenti sul territorio	Lezioni interattive a tema

I laboratori monografici

	LABORATORI MONOGRAFICI		
	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco	apprendimento dall'esperienza		apprendimento dall'esperienza dell'incontro e della condivisione
Tempi	in altri giorni		1 sabato al mese
Regole	7-8 incontri per ogni lab 2 volte l'anno cucito: tutto l'anno		Partecipazione libera e gratuita, con presenza di italiani e stranieri
Risorse umane	non più di 12 donne		volontari
Strumenti	cucina cucito		Laboratori di cucito, cucina internazionale, di genitorialità, di danze popolari

LA VALUTAZIONE

	ASS. SOLID. SCOL.	KINESIS	CAF
Aspetti in gioco			valutazione condivisa
Tempi			a metà anno con i volontari e a fine anno con le partecipanti il corso e i volontari
Regole			Con e senza corsiste
Risorse umane	senza corsiste		1 E.P. e volontari
Strumenti			la scrittura di un testo la verifica in gruppo
	FESTA FINALE	RELAZIONE	RESTITUZIONE
Aspetti in gioco	gratificazione dei partecipanti raccordo con amministrazioni	formalizzazione della chiusura bilancio finale del percorso	riflessione conclusiva sull'esperienza bilancio condiviso
Tempi	dopo l'ultima lezione	entro 2 settimane dalla chiusura	subito dopo la consegna della relazione
Regole	compartecipazione dei corsisti nell'organizzazione		
Risorse umane	insegnante (volontari)	insegnante	insegnante
Strumenti	attestati finali musica video foto	relazione scritta (foto, video, materiale creato in aula)	



Scheda di iscrizione

Nome _____

Cognome _____

Data di nascita _____

Nazionalità _____

Numero di figli al corso _____

Indirizzo _____

Numero di telefono _____

Intitola da _____

E-mail _____

Scuola frequentata nel paese d'origine _____

Classe figli _____

Autorizzo al trattamento dei dati personali a fini organizzativi ai sensi dell'Art. 13 del Decreto Legislativo 30/06/03 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

Firma _____



Libreria

Liberatoria



PROGETTO: RIGENERAZIONI - SCUOLA DI ITALIANITÀ

Al fine di consentire alla Cooperativa Sociale Kinesis di effettuare fotografie e ripresa necessarie per la realizzazione di progetti, prodotti e opere multimediali, con la presente io/la sottoscritta (di seguito alla lettera "interlocutore"), si autorizza la Cooperativa Sociale Kinesis, a titolo gratuito, ad utilizzare liberamente le fotografie e le riprese effettuate, siano esse digitali, su pellicola, o su qualsiasi altro supporto, in foto o all'oscuro senza limiti di tempo, per publishing offline (opuscoli, volantini e locandine di eventi, rendicontazioni di progetti) o online (newsletter, unità didattiche), utilizzo in formazione, diritti di sfruttamento multimediale interattivo o non, online (per esempio internet) o offline (cd, cd rom, dvd).

Avendo ricevuto dalla Cooperativa Sociale Kinesis l'informativa di cui all'art. 13 D. lgs. 196/2003, ed avendo a conoscenza della possibilità di esercitare i diritti di cui all'art. 7 D. lgs. 196/2003,

ESPRIMO il mio libero consenso al trattamento e alla diffusione dei miei dati personali raccolti in occasione e durante la ripresa in questione da parte della Cooperativa Sociale Kinesis, ai sensi dell'art. 13 D. lgs. 196/2003, nonché al trattamento degli stessi per la finalità sopra esposta, ed anche, successivamente alla chiusura del progetto, per la finalità di archiviazione e rendicontazione del progetto medesimo ad enti pubblici e privati, con cui la cooperativa Kinesis collabora.

Il rifiuto

Vendolina, _____

Firma _____¹

¹ Del genitore in caso di soggetti minorenni

www.rigenerazioni.it

RiGenerazioni è un progetto



con il finanziamento di



SCHEDA DI ISCRIZIONE

Anno _____ N° _____

Cognome _____ Nome _____

Nato a _____ il _____ nazionalità _____

Stato civile _____ N° figli _____ età _____

Indirizzo in Italia _____

N° telefono _____ N° cellulare _____

Data di arrivo in Italia _____

Residenze precedenti se diverse dall'Italia _____

Paese di studio (quanti anni ha frequentato la scuola) _____

Paese in cui ha frequentato la scuola _____

Lingua madre _____ altre lingue conosciute _____

Occupazione svolta nel paese di origine _____

Occupazione svolta in Italia _____

Interesse per eventuali laboratori? ☐ SI ☐ NO

Se sì quali? Cucina _____ cucito _____ altro _____

QUOTA DI ISCRIZIONE 10 EURO _____ pagata ☐ SI ☐ NO

NB : premesso che l'associazione si avvale dell'attività di volontari, si precisa che la quota d'iscrizione è destinata a coprire i costi materiali di gestione quali: luce, riscaldamento, uso dei locali, materiale vario di cancelleria, fotocopie, prodotti per laboratori ecc..

Chiedo di iscrivermi al corso come da informazioni ricevute

Mi impegno a frequentare regolarmente gli incontri e ad avvertire in caso di assenze prolungate

Mi assumo qualunque responsabilità riguardante la mia persona e quella dei minori che porto con me durante la presenza in oratorio

Ho letto e approvato il regolamento dell'associazione

Data _____

FIRMA _____



SCHEDA DI ISCRIZIONE

Nome _____

Cognome _____

Nazionalità _____ Data di nascita _____

Indirizzo _____

Numero di telefono _____

In Italia da _____

Scuola frequentata nel paese d'origine _____

Figli di età inferiore ai 3 anni _____

Associazione CAF, in qualità di titolare informa che i dati raccolti nella presente scheda verranno trattati ai fini della realizzazione e gestione del corso di alfabetizzazione e per gli usi consentiti dalla legge, secondo il decreto legislativo 196 2003.

Associazione CENTRO DI AIUTO DELLA FAMIGLIA-ONLUS
 Sede legale: Via Fra Galgario, 7 -Sede operativa: Via G. Crotti, 12 24058 ROMANO DI LOMBARDIA (BG)
 Tel. 0363/910463, C.F. 92001080164, P.IVA 01736300169

COMPARAZIONE SCHEDE DI ISCRIZIONE

SCHEDE	KINESIS	CAF	ASS. SOLID SCOL
Nome	X	X	X
Cognome	X	X	X
Nazionalità	X	X	X
Stato civile			X
Indirizzo	X	X	X
N. telefono	X	X	X
EM	X		
Scuola frequentata paese d'origine	X	X	
Quanti anni studiato nel paese d'origine			X
Titolo di studio conseguito nel paese d'origine			X
Paese in cui si è studiato e conseguito il titolo di studio			X
Lingua madre			X
Lingua veicolare conosciute			X
Occupazione svolta nel paese d'origine			X
Occupazione svolta in Italia			X
N. dei figli			X
Classe dei figli	X	X	
Data di nascita	X	X	X
Luogo di nascita			X
N. dei figli al corso	X		
In Italia da	X	X	X
Residenze precedenti se diverse dall'Italia			X
Figli di età inferiore anni 3		X	
Preferenza argomenti di laboratori			X
Quota di iscrizione			X
Allegato Carta Identità			X

DESCRIZIONE	KINESIS	CAF	ASS. SOLID SCOL
Fase di distribuzione delle schede	Accoglienza e contratto didattico	Iscrizione e prima accoglienza	Iscrizione
Luogo iscrizione	Vario	Sede corso	Vario
Criteri di costituzione dei gruppi classe	Per numero e disponibilità alla frequenza	Per livello	Per livello Per genere
Gestione del lavoro didattico	Lavoro sui domini, differenziazione dei livelli	Lavoro sui domini	Lavoro sui domini
Con chi non parla italiano	Poco uso lingua veicolare, disegno, mimica	Poco uso lingua veicolare, disegno, mimica	Uso di immagini ricorso a connazionali uso di mediatrici (ex alunni), lingua veicolare
Tipologie corsisti	Mamme, qualche signora anziana e qualche ragazzina, badante	Mamme giovani (vedasi pubblicizzazione alla scuola materna)	Donne giovani, ragazze e qualche uomo (corso separato con docente maschio)
Registro iscritti	Foglio DB		File DB
Cambiamenti/sviluppi	Foglio DB		Memorizzazione
Presenze	Foglio DB		Registro cartaceo
Vantaggi informatizzazione	Portabilità, memoria, ordine, confronto storico, strumento condiviso con colleghi		
Nome	Scuola d'Italianità		"Non scuola"?

I test di livello

ORGANIZZAZIONE		GRUPPI DI LIVELLO					
		A0	A0 - A1	A1	A2	B1	N. CORSI 2011-12
	Analfabeti	Base	Medio	Avanzato			
SOLIDARIETA' SCOLASTICA		X	X	X			3
KINESIS	X						1
CAF		X	X				2

I test di livello

ORGANIZZAZIONE	TEST		TIPO DI TEST	POSSESSO DEL TEST
	Oralità	Scrittura		
SOLIDARIETA' SCOLASTICA	Test	Test	Indifferenziato (A1)	Docente
KINESIS	Iscrizione	Test	Differenziato per livello	Corsista
CAF				